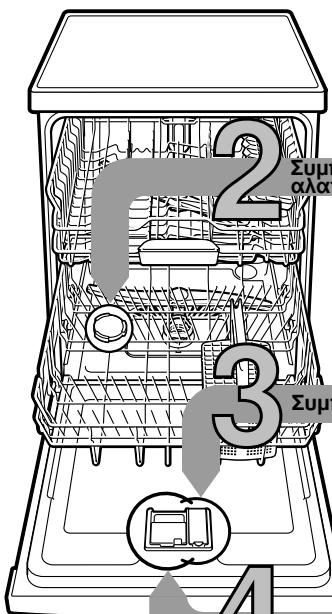


Σύντομες και εύχρηστες:  
Ό,τι χρειάζεται  
το πλυντήριό σας ...

 Πριν την πρώτη χρήση διαβάστε  
ωστόσο τις οδηγίες τοποθέτησης  
και χρήσης!



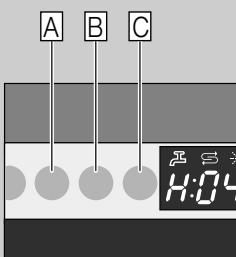
1

## Ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού \*

Πληροφορηθείτε την  
τιμή της οκληρότητας  
του νερού από την  
υπηρεσία ύδρευσης  
και καταχωρήστε την ...

\* μόνο πριν το πρώτο  
πλύσιμο ή όταν έχει  
αλλάξει η οκληρότητα  
του νερού

Τιμή οκληρότητας νερού °dH	Εύρος οκληρότητας mmol/l	Τιμή ρύθμισης
0-6	μαλακό	0-1,1 <b>H:00</b>
7-8	μαλακό	1,2-1,4 <b>H:01</b>
9-10	μέτριο	1,5-1,8 <b>H:02</b>
11-12	μέτριο	1,9-2,1 <b>H:03</b>
13-16	μέτριο	2,2-2,9 <b>H:04</b>
17-21	οκληρό	3,0-3,7 <b>H:05</b>
22-30	οκληρό	3,8-5,4 <b>H:06</b>
31-50	οκληρό	5,5-8,9 <b>H:07</b>

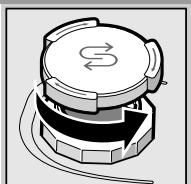
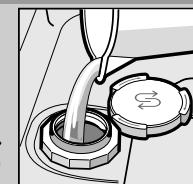
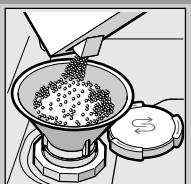
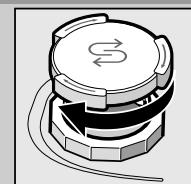


γρήγορα και εύκολα ...

## και ρύθμιση ως εξής

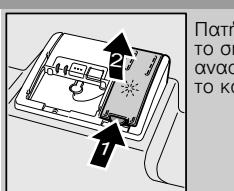
- Ανάψτε τον διακόπτη ON/OFF.
- Κρατάτε το πλήκτρο προγραμμάτων Α πατημένο και πατάτε το πλήκτρο START τόσες φορές, μέχρις ότου εμφανιστεί στην ένδειξη ψηφίων H:0....
- Αφήστε τα δύο πλήκτρα ελεύθερα.  
Η φωτεινή ένδειξη του πλήκτρου Α αναβοσβήνει και στην ένδειξη ψηφίων ανάβει η από το εργοστάσιο ρυθμισμένη τιμή H:04.
- Πατήστε το πλήκτρο προγράμματος C.  
Με το πάτημα του πλήκτρου αυξάνεται η τιμή ρύθμισης κατά μία βαθμίδα.  
Αν έχει επιτευχθεί η τιμή H:07, η ένδειξη μεταπροσδιορίζεται στην ένδειξη ψηφίων από το εργοστάσιο ρυθμισμένη τιμή H:00 (OFF).
- Πατήστε το πλήκτρο START. Η τιμή ρύθμισης είναι αποθηκευμένη στη συσκευή.

Διαλύει τα άλατα αοβεστού (όχι απαραίτητο στην τιμή ρύθμισης 0!) ...

Ξεβιδώστε  
το καπάκι.Γεμίζετε το δοχείο  
αλατού με νερό  
μόνο πριν την πρώτη πλύση.Ρίχνετε  
μέσα ειδικό αλάτι  
(ποτέ απορρυπαντικό!).Κλείστε  
το καπάκι.  
Πλύνετε αμέσως.

3

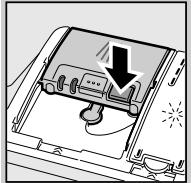
## Συμπλήρωση λαμπρυντικού

Πατήστε  
το σημάδι 1,  
ανασηκώστε  
το καπάκι 2.

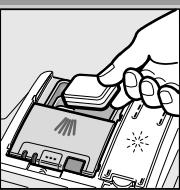
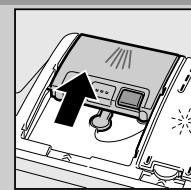
4

## Συμπλήρωση απορρυπαντικού

Πολλοί ρύποι, πολύ απορρυπαντικό ...

Ανοίξτε  
ενδεχομένως  
το καπάκι  
(πατήστε  
το πλήκτρο).

Προσοχή!  
Τα συνδύαστικά  
προϊόντα δεν είναι  
κατάλληλα για όλα  
τα προγράμματα,  
προσέξτε  
τις υποδείξεις  
του κατασκευαστή.

50 ml  
25 ml  
15 mlΒάλτε  
απορρυπαντικό  
μόνο σε στεγνή  
θήκη απορρυπαντικού.Ωθήστε το καπάκι  
να κλείσει,  
πέστε το καπάκι.  
ΠΛΟΠ!

5

Θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία

6

Επιλέξτε το πρόγραμμα

Γρήγορα, οικονομικά ή εντατικά ...

## Συνοπτικός πίνακας προγραμμάτων

Σ' αυτόν τον συνοπτικό πίνακα προγραμμάτων δίνεται  
ο μέγιστος δυνατός αριθμός προγραμμάτων.  
Τα αντίστοιχα προγράμματα της συσκευής σας θα τα  
βρείτε στην μετώπη χειρισμού.

Τα στοιχεία μέτρησης των προγραμμάτων βασιζούνται  
σε μετρήσεις που έχουν γίνει στο εργαστήριο σύμφωνα  
με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο EN 50242. Στην πράξη είναι  
δυνατές αποκλίσεις. \* μισή τιμοποιημένη φόρτωση

Εντατικό  
70°  
  


Intensive  
Smart 45°  
intensive  
smart  
  


Auto  
45°/65°  
auto  
  


Eco  
50°  
eco  
  


Γρήγορο  
45°  
  


Πρόπλυση  
  


Διάρκεια σε ώρες : λεπτά	3:30 - 1:30	0:29 *	0:15
Κατανάλωση ρεύματος σε kWh	1,60 - 0,90	0,80	0,05
Κατανάλωση νερού σε λίτρα	18 - 7	10	4

## Πρόσθετες λειτουργίες \*\*

για ευελιξία ...

 + Μείωση διάρκειας  
(VarioSpeedPlus)  
... επιτυγχάνεται με  
αυξημένη κατανάλωση  
ενέργειας, ενώ τα  
αποτελέσματα  
καθαρισμού  
παραμένουν τα ίδια.

 Μισή φόρτωση  
... σε περίπτωση μικρής  
ποσότητας οκευών,  
εξικονούεται νερό,  
ενέργεια και χρόνος.

 Εντατική ζώνη  
τέλεια για μικτή  
φόρτωση. Η πίεση  
και η θερμοκρασία  
πλυσίματος αυξάνονται λιγό.

 + ΥγιεινήPlus  
(HygienePlus)  
... κατά τη διαδικασία  
της κύριας πλύσης  
αυξάνεται η θερμοκρασία.  
Έτσι επιτυγχάνονται  
καλύτερες συνθήκες  
υγιεινής.

 Στέγνωμα Extra  
... βελτιώνει το  
αποτέλεσμα στεγνώματος  
με αύξηση της  
θερμοκρασίας στο  
ξέγαλμα με λαμπρυντικό.  
(Προσέξτε τα ευαίσθητα  
μέρη οκευών.)

\*\* ανάλογα με το μοντέλο

8

7

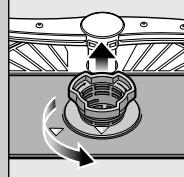
Έναρξη προγράμματος Έναρξη ...

9

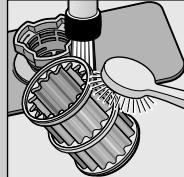
Θέτετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας Όλα πεντακάθαρα ...

## Συντήρηση και φροντίδα

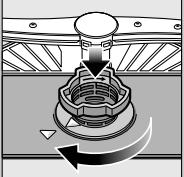
Φίλτρα  
... Έλεγχος,  
ενδεχομένως  
καθαρισμός



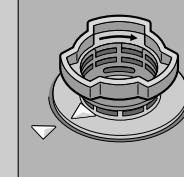
Στρέψτε τον κύλινδρο  
φίλτρου, βγάλτε το σύστημα  
φίλτρων ...



Ξεπλύντε  
κάτω από  
τρεχούμενο  
νερό ...



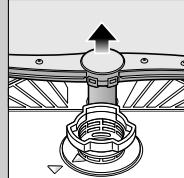
Τοποθετήστε ...



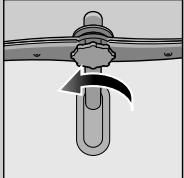
Βιδώστε  
το σύστημα  
φίλτρων.  
**ΠΡΟΣΕΞΤΕ  
ΤΟ ΣΗΜΑΔΙ!**

- Τραβάτε το φίς από την πρίζα.
- Αφαρέστε τα φίλτρα και αντλήστε το νερό με κάπιο σκεύος.
- Ανασηκώστε τα καπάκια (A)
- Ελέγξτε την περιοχή της πεταλούδας για ξένα σώματα.
- Κλείστε τα καπάκια, πιέζοντάς τα να κουμπώσει αισθητά (B)
- Τοποθετήστε τα φίλτρα.

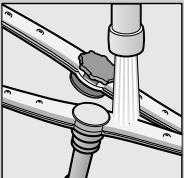
Εκτοξευτήρες νερού  
... Απομακρύνετε τυχόν  
ρύπους/επικαθήσεις  
αλάτων που έχουν  
βουλώσει τα μπεκ



Τραβήξτε τον κάτω  
βραχίονα προς  
το πάνω ...



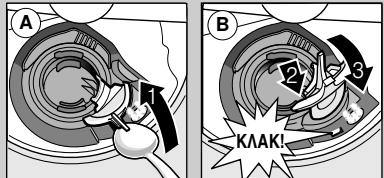
Ξεβιδώστε τον πάνω  
βραχίονα ...



καθαρίστε τα μπεκ  
εκτόξευσης νερού  
κάτω από τρεχούμενο  
νερό (ενδεχομένως  
με οδοντογλυφίδα) ...



Τοποθετήστε τον  
κάτω βραχίονα ...  
**Βιδώστε τον πάνω  
βραχίονα ...**



Περαιτέρω υποδείξεις θα βρείτε στις οδηγίες χρήσης

## Πώς θα αντιμετωπίσετε μικροβλάβες ...

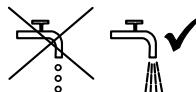
... Η αντιμετώπιση των προβλημάτων από εσάς αξίζει τον κόπο!

### Βλάβη

### Πιθανές αιτίες

### Αντιμετώπιση

Η ένδειξη "E" ανάβει



Η μπαταρία παροχής νερού είναι  
μπλοκαρισμένη ή βουλωμένη από άλατα

- Ανοίξτε την μπαταρία.
- 1. Ξεβιδώστε τη σύνδεση νερού.  
2. Καθαρίστε το φίλτρο στη σύνδεση νερού.  
3. Η ποσότητα ροής πρέπει με ανοιχτή την παροχή νερού να ανέρχεται σε τουλάχιστον 10 l/min.  
Σε μικρότερη ποσότητα ροής πρέπει να αλλάξει η μπαταρία.
- Ξεσακίστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού.

Η ένδειξη "E:22"

Φίλτρα λερωμένα ή βουλωμένα

- Καθαρίστε τα φίλτρα (βλ. ανωτέρω).

Οι ενδείξεις "E:24"  
και "E" ανάβουν

Ο εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης  
είναι φραγμένος ή διπλωμένος.  
Το καπάκι της αντλίας απόνερων  
δεν είναι συναρμολογημένο

- Εγκαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα απόνερων χωρίς να είναι τσακισμένος.
- Συναρμολογήστε το καπάκι (βλ. πάνω).

Οι ενδείξεις "E:25"  
και "E" ανάβουν

Η αντλία απόνερων είναι μπλοκαρισμένη

- Καθαρίστε την αντλία απόνερων (βλ. ανωτέρω).

Άλλη ένδειξη σφάλματος  
"E:XX" αναμένεται

Τεχνική βλάβη στη συσκευή

- Καλέστε την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών του εργοστασίου (αναφέρετε την ένδειξη σφάλματος).
- Βγάλτε το φίς της συσκευής από την πρίζα.

Κατάλοιπα νερού  
στη συσκευή

Το πρόγραμμα δεν έχει λήξει ακόμα

- Κλείστε τη συσκευή και ανάψτε την ή αντίστοιχα διακόψτε το πρόγραμμα (βλ. Διακοπή προγράμματος).

Σκουριά στα  
μαχαιροπήρουνα

Τα μαχαιροπήρουνα δεν είναι ανθεκτικά  
έναντι σχηματισμού σκουριάς.  
Οι σκληρές λεπίδες μαχαιριών είναι  
πιο ευαίσθητες  
Ξένη σκουριά

- Χρησιμοποιείτε μαχαιροπήρουνα ανθεκτικά στο πλύσιμο στο πλυντήριο.
- Μην πλένετε ποτέ στη συσκευή μέρη που σκουριάζουν.

### Βλάβη

### Πιθανές αιτίες

### Αντιμετώπιση

Τα σκεύη δεν είναι καθαρά

Τα σκεύη ακουμπούν μεταξύ τους  
ή βρίσκονται το ένα πάνω στο άλλο

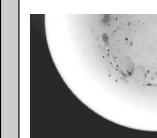
- Τοποθετείτε τα σκεύη μεμονωμένα,  
αποφεύγετε σημεία επαφής.



Άμμος ή κοκκώδης κατάλοιπα  
πάνω στα σκεύη

Πολύ λίγο απορρυπαντικό

- Προσθέτετε τα στοιχεία του παρασκευαστή  
(απορρυπαντικό).



Επιλέχτηκε ακατάλληλο πρόγραμμα

Βουλωμένα τα μπεκ στους εκτοξευτήρες  
νερού

- Καθαρίστε τους εκτοξευτήρες νερού (βλ. άνω).



Μπλοκαρισμένοι εκτοξευτήρες νερού

Μπλοκαρισμένα, μη σωστά τοποθετημένα

- Τοποθετείτε τα σκεύη έτσι, ώστε οι εκτοξευτήρες νερού να μπορούν να περιστρέφονται ελεύθερα.

Λεκέδες και ραβδώσεις

Πολύ υψηλή/Πολύ χαμηλή  
δόση λαμπτυντικού

- Σε περίπτωση ραβδώσεων: Μειώστε τη δόση.

Τα σκεύη δεν είναι στεγνά

Λαμπτυντικό

- Σε περίπτωση λεκέδων νερού ή αλάτων:  
Αυξήστε τη δόση.

Το συνδυαστικό απορρυπαντικό που  
χρησιμοποιήθηκε έχει κακή απόδοση  
στεγνώματος

Ρύθμιση συσκευής

- Αυξήστε τη δοσολογία.  
Αλλάξτε το προϊόν.

Γαλακτώδεις επικαθήσεις  
στα σκεύη (φεύγουν)

Ο αποσκληρυντής νερού δεν είναι  
σωστή ρυθμισμένος  
Έλλειψη αλατού αποσκληρυνσης

- Ενεργοποιήστε το εντατικό στέγνωμα  
(ανάλογα με το μοντέλο).
- Ρυθμίστε σωστά τον αποσκληρυντή νερού.

Γαλακτώδεις επικαθήσεις,  
τα ποτήρια έχουν θαμπά  
σημεία/είναι θολά  
(η θολότητα δεν  
απομακρύνεται)

Τα ποτήρια δεν είναι κατάλληλα  
για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων

- Συμπληρώστε ειδικό αλάτι αποσκληρυνσης.
- Χρησιμοποιείτε ποτήρια ανθεκτικά για το πλύσιμο  
στο πλυντήριο πιάτων.

Χρωματικές αλλοιώσεις στα  
πλαστικά σκεύη/μέρη σκευών

Πολύ λίγο απορρυπαντικό

- Προσθέτετε τα στοιχεία του παρασκευαστή  
(απορρυπαντικό).

Χρωματικές αλλοιώσεις  
σε τροφίμων σάλτσας

Χρωματικές αλλοιώσεις από χρωστικές  
ουσίες τροφίμων (σάλτσα ντομάτας)

- Οι χρωματικές αλλοιώσεις δεν έχουν καμία αρνητική  
επίπτωση, ξεθωριάζουν μετά από κάπιτοσα πλυσίματα.

## Πρόωρη λήξη (ακύρωση) προγράμματος ...

## Σωστή τοποθέτηση σκευών ...

Κατά τη διάρκεια του προγράμματος  
πατήστε επί περίπου 3 δευτερόλεπτα  
το πλήκτρο START (Reset).



Η ένδειξη  
ψηφίων δείχνει "0:01"  
μετά από περ. 1 λεπτό  
από τη λήξη του  
προγράμματος,  
εμφανίζεται "0:00".



Θέτετε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.

Τοποθετήστε τα σκεύη που είναι ανθεκτικά στο πλύσιμο στο πλυντήριο (χωρίς κατάλοιπα από στάχτη,  
κερί, γράσο, χρώμα, αυτοκόλλητες ετικέτες. Απομακρύνετε τα μεγάλα κατάλοιπα μαρμελάδας,  
γάλακτοκομικά προϊόντα και φαγητά) βάσει των οδηγιών χρήσης και εξετάστε αν μπορούν να περιστραφούν ελεύθερα οι εκτοξευτήρες νερού.